



# 55 cm sekačka na trávu Recycler®

Číslo modelu 20655—Výrobní číslo a vyšší

Číslo modelu 20656—Výrobní číslo a vyšší

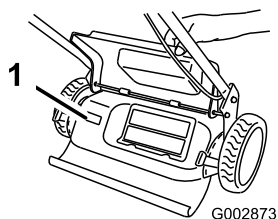
## Návod k obsluze

## Úvod

Přečtěte si pečlivě následující informace, abyste věděli, jak máte správně používat a pečovat o svůj výrobek a jak se vyhnout zranění a poškození výrobku. Za správný a bezpečný provoz výrobku nese odpovědnost majitel.

Máte-li zájem o informace o výrobku a příslušenství, o pomoc při hledání prodejce nebo o registraci vašeho výrobku, můžete kontaktovat Toro přímo na [www.Toro.com](http://www.Toro.com).

Kdykoli budete potřebovat servis, originální náhradní díly Toro nebo doplňující informace, kontaktujte autorizované servisní středisko nebo centrum zákaznických služeb Toro a mějte připravené typové a sériové číslo. Obrázek 1 znázorňuje umístění typového a sériového čísla na výrobku.



Obrázek 1

1. Štítek s typovým a sériovým číslem

Vepište typové a sériové číslo výrobku do mezery níže:

Číslo modelu _____
Výrobní číslo _____

Tato příručka upozorňuje na potenciální rizika a obsahuje bezpečnostní sdělení s výstražným symbolem (Obrázek 2), který signalizuje nebezpečí vážného zranění nebo smrti v případě nedodržování doporučených bezpečnostních opatření.



Obrázek 2

1. Výstražný symbol

V této příručce jsou pro zdůraznění informací používána dvě slova. **Důležité** upozorňuje na speciální technické informace a **Poznámka** zdůrazňuje obecné informace, které stojí za zvláštní pozornost.

U modelů, kde je uveden výkon motoru, byl celkový výkon laboratorně stanoven výrobcem motoru v souladu s normami SAE J1940. V souladu s bezpečnostními, emisními a provozními požadavky byl efektivní výkon motoru u sekačky této třídy nastaven na výrazně nižší hodnotu.

## Bezpečnost

**Nesprávné používání nebo údržba této sekačky může způsobit zranění. Aby se snížilo riziko zranění, dodržujte tyto bezpečnostní pokyny.**

Tato sekačka byla zkonstruována a testována pro bezpečný provoz, nicméně nedodržení následujících pokynů může mít za následek zranění osob.

**Pro zajištění maximální bezpečnosti a výkonnosti a pro obeznámení se s výrobkem je nezbytné, abyste si vy a všichni ostatní provozovatelé sekačky přečetli a pochopili obsah této příručky ještě před spuštěním motoru. Věnujte zvláštní pozornost výstražnému symbolu (Obrázek 2), který znamená Upozornění, Výstraha nebo Nebezpečí – bezpečnostní pokyn“. Přečtěte si tento pokyn a porozumějte mu, protože se týká bezpečnosti. Nedodržení tohoto pokynu může mít za následek zranění osob.**

## Obecné bezpečnostní informace o sekačce

Následující pokyny byly přejaty z normy ISO 5395.

Tato sekačka může amputovat ruce a nohy a vrhat předměty. Nedodržování následujících bezpečnostních pokynů může mít za následek vážné zranění nebo smrt.

## Základní poučení

- Pečlivě si přečtěte tyto pokyny. Důkladně se seznamte s ovládáním a řádným používáním zařízení.
- Nikdy nedovolte, aby sekačku používaly děti nebo osoby, které nejsou obeznámeny s těmito pokyny. Místní předpisy mohou určovat věkovou hranici provozovatele.
- Mějte na paměti, že provozovatel nebo uživatel nese odpovědnost za nehody nebo ohrožení jiných osob nebo jejich majetku.
- Porozumějte výkladu všech symbolů použitých na sekačce nebo v pokynech.

## Palivo

**VÝSTRAHA** – Palivo je vysoce hořlavé. Používejte následující bezpečnostní opatření.

- Skladujte palivo ve speciálních nádobách určených pro tento účel.
- Tankujte palivo pouze venku a při tankování nekuřte.
- Před spuštěním motoru doplňte palivo. Nikdy nesundávejte uzávěr palivové nádrže ani nedoplňujte palivo, pokud běží motor nebo pokud je motor zahřátý.
- V případě rozlití paliva nespouštějte motor. Přemístěte sekačku z prostoru, kde došlo k rozlití, a zabraňte možnosti vzniku požáru, dokud se výpary paliva neroztýlí.
- Nasaďte bezpečně všechny uzávěry zpět na palivovou nádrž a nádoby na palivo.

## Příprava

- Při sekání vždy noste pevnou obuv a dlouhé kalhoty. Se zařízením nepracujte bosí ani v sandálech.
- Zkontrolujte důkladně místo, kde budete zařízení používat, a odstraňte veškeré kameny, větve, dráty, kosti a jiné cizí předměty.
- Před použitím se vizuální kontrolou přesvědčete, zda ochranné kryty a bezpečnostní prvky, jako například deflektory a/nebo sběrací koš, jsou na místě a správně fungují.
- Před použitím se vždy vizuálně přesvědčete, zda žací nože, upevňovací šrouby nožů a žací ústrojí nejsou opotřebované nebo poškozené. Opotřebované nebo poškozené žací nože a šrouby vyměňujte po celých sadách, aby byla zachována mechanická rovnováha.

## Startování

- Před spuštěním motoru vyřaďte pohon žacích nožů a kol a zařaďte neutrál.

- Při spuštění motoru sekačku nenaklánějte, pokud naklonění sekačky není pro spuštění nezbytné. V takovém případě nenaklánějte sekačku více, než je naprosto nezbytné, a zvedněte pouze tu část, která je na straně od operátora.
- Startujte motor opatrně a v souladu s pokyny. Nestůjte přitom s nohama v blízkosti žacího nože a před vyhazovacím otvorem.

## Provoz

- Nikdy nesekejte, jsou-li v blízkosti osoby, zejména děti, nebo zvířata.
- Sekejte pouze za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.
- Dávejte pozor na díry v zemi a jiné skryté překážky.
- Nedávejte ruce nebo nohy do blízkosti rotujících částí nebo pod ně. Držte se v bezpečné vzdálenosti od vyhazovacího otvoru.
- Nikdy sekačku nezvedejte ani nepřenášejte, je-li spuštěný motor.
- Při couvání nebo tažení ruční sekačky směrem k sobě buďte maximálně opatrní.
- Pohybujte se chůzí, nikdy během.
- Svahy:
  - Nepoužívejte sekačku na příliš strmých svazích.
  - Při práci na svazích buďte maximálně opatrní.
  - Pracujte se sekačkou vždy po vrstevnici, nikdy ne po spádnicí, a při změně směru na svahu buďte mimořádně opatrní.
  - Na svahu vždy pevně stůjte.
- Při přeřazování, zejména v případě vyšších rychlostních stupňů, vždy uberte plyn. Na svazích a v ostrých zatáčkách snižte rychlost, aby nedošlo k převrácení nebo ztrátě kontroly nad strojem.
- Je-li nezbytné sekačku naklonit kvůli přejíždění nezatravněných ploch nebo kvůli přemístění sekačky z místa na místo, zastavte žací nůž.
- Nenechávejte běžet motor v uzavřeném prostoru, kde se mohou hromadit výfukové plyny obsahující nebezpečný oxid uhelnatý.
- Vypněte motor
  - pokaždé, když sekačku opouštíte.
  - před doplňováním paliva.
  - před snímáním sběracího koše.
  - před nastavováním výšky sekání, pokud výšku nelze nastavit z pozice operátora.

- Vypněte motor a odpojte koncovku zapalovací svíčky.
  - budete-li čistit nebo uvolňovat ucpaný vyhazovací kanál.
  - budete-li sekačku kontrolovat, čistit nebo na ní provádět práce.
  - po nárazu na cizí předmět, zjistěte případné poškození sekačky a proveďte opravy před opětovným spuštěním a používáním stroje.
  - pokud sekačka nezvykle vibruje (okamžitě zkontrolujte).
- Při přejíždění silnic nebo v jejich blízkosti dávejte pozor na provoz.

## Údržba a skladování

- Všechny matice a šrouby musejí být dotažené, aby zařízení bylo v bezpečném provozním stavu.
- Nečistěte sekačku pomocí zařízení pro tlakové mytí.
- Nikdy sekačku neskladujte s palivem v nádrži a uvnitř budovy, kde by výpary mohly přijít do kontaktu s otevřeným ohněm nebo jiskrou.
- Před uskladněním v uzavřeném prostoru nechte vychladnout motor.
- Kvůli snížení rizika požáru je zapotřebí z motoru, tlumiče výfuku, prostoru pro baterii a prostoru palivové nádrže odstranit zbytky trávy, listí a přebytečného oleje.
- Pravidelně kontrolujte součásti sběracího koše a vyprazdňovací kanál a v případě potřeby vyměňte za náhradní díly doporučené výrobcem.
- Z důvodu bezpečnosti vyměňujte opotřebené nebo poškozené díly.
- Vyměňujte vadné tlumiče výfuku.
- Palivovou nádrž vyprazdňujte ve venkovním prostoru.
- Neměňte nastavení regulátoru motoru a nepřekračujte normální otáčky motoru. Provoz při nadměrných otáčkách motoru může zvýšit riziko zranění.
- Při seřizování sekačky dávejte pozor, aby vám prsty neuvízly mezi pohybujícími se noži a pevnými součástmi sekačky.
- **Aby byla zajištěna maximální výkonnost a bezpečnost, kupujte pouze originální náhradní díly a příslušenství Toro. Nepoužívejte neoriginální náhradní díly a příslušenství; mohou představovat bezpečnostní riziko.**

## Akustický tlak

Zařízení má hladinu akustického tlaku, frekvenčně váženou filtrem A, 85 dBA na ucho na základě hodnot naměřených u identických strojů v souladu s normami EN 11094 a EN 836.

## Akustický výkon

Zařízení má ekvivalentní hladinu akustického výkonu, frekvenčně váženou filtrem A, 98 dBA na základě hodnot naměřených u identických strojů v souladu s normou EN 11094.

## Vibrace rukou/paží

Zařízení nepřekračuje povolenou úroveň vibrací pro ruce/paže 4,5 m/s<sup>2</sup> na základě hodnot naměřených u identických strojů v souladu s normou EN 1033.

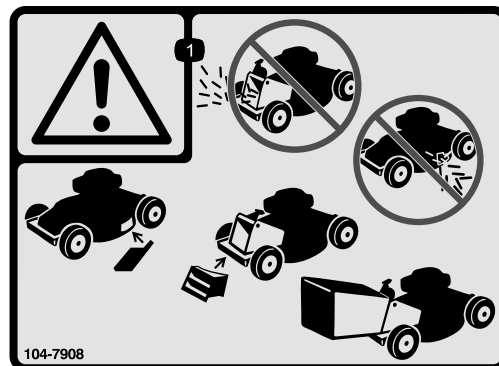
# Bezpečnostní a instrukční štítky

**Důležité:** Výstražné a informační nálepky jsou umístěny v blízkosti potenciálně nebezpečných součástí. Vyměňte poškozené nálepky.



Ochranná známka výrobce

1. Označuje, že žací nůž pochází od výrobce originálního zařízení.

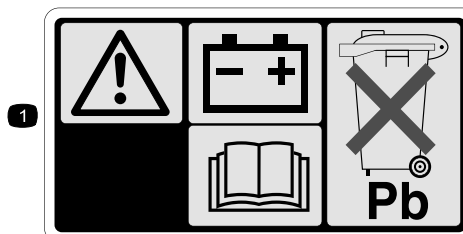


104-7908

1. Varování – nepoužívejte sekačku bez upevněného krytu zadního vyhazovacího otvoru nebo sběracího koše; nepoužívejte sekačku bez upevněného krytu bočního vyhazovacího otvoru nebo deflektoru.



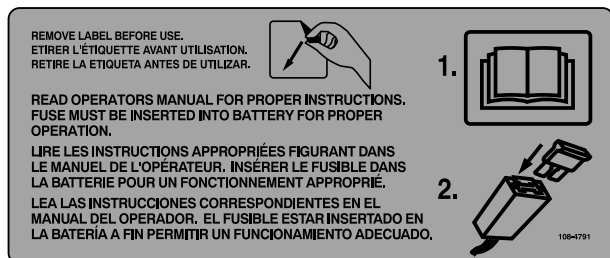
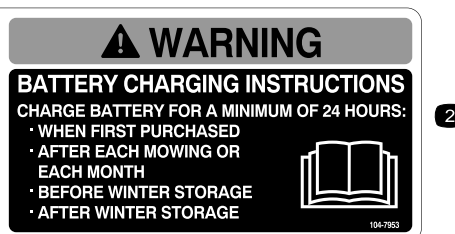
94-8072



104-7953

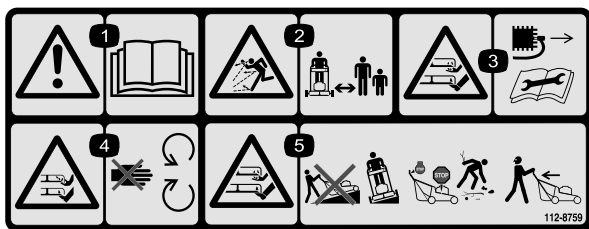
Pouze model 20656

1. Varování – pro informace o výměně baterie si přečtěte *Uživatelskou příručku*; baterie obsahuje olovo; nevyhazujte ji.
2. Přečtěte si *Uživatelskou příručku*.



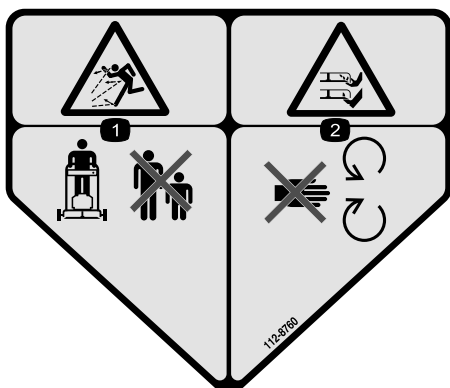
108-4791

Pouze model 20656



112-8759

1. Varování – přečtěte si *Uživatelskou příručku*.
2. Nebezpečí odmrštění předmětů – okolostojící osoby musí být v bezpečné vzdálenosti od stroje.
3. Nebezpečí pořezání, useknutí ruky nebo nohy žacím nožem – před prováděním servisu nebo údržby zařízení sejměte kabelovou koncovku ze zapalovací svíčky a přečtěte si pokyny.
4. Nebezpečí pořezání, useknutí ruky nebo nohy žacím nožem – nepřibližujte se k pohyblivým součástem.
5. Nebezpečí pořezání, useknutí ruky nebo nohy žacím nožem – na svahu nepracujte se sekačkou po spádnicí; pracujte po vrstevnici; před opuštěním provozní polohy vypněte motor a při couvání se dívejte za sebe.



112-8760

1. Nebezpečí od odlétávajících předmětů – okolostojící osoby musejí být v bezpečné vzdálenosti od stroje.
2. Nebezpečí pořezání, useknutí ruky nebo nohy – nepřibližujte se k pohyblivým součástem.

**Důležité:** Sejměte a zlikvidujte ochrannou plastovou fólii, která zakrývá motor.

## 1. Rozložení rukojeti

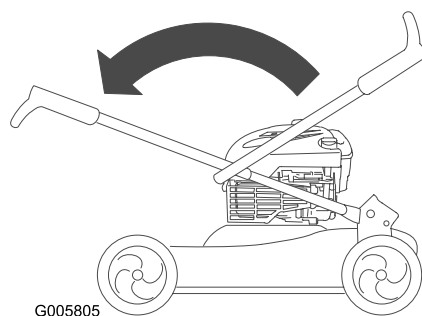
### Postup



Nesprávným složením a rozložením rukojeti se mohou poškodit kabely, což může způsobit nebezpečí při provozu.

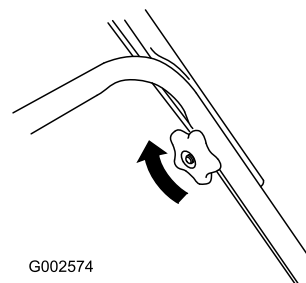
- Při skládání nebo rozkládání rukojeti dbejte na to, aby se nepoškodily kabely.
- Je-li poškozený kabel, kontaktujte autorizované servisní středisko.

1. Opatrně posunujte horní část rukojeti směrem dopředu, dokud obě části rukojeti nejsou v jedné rovině, jak je patrné na obrázku (Obrázek 3).



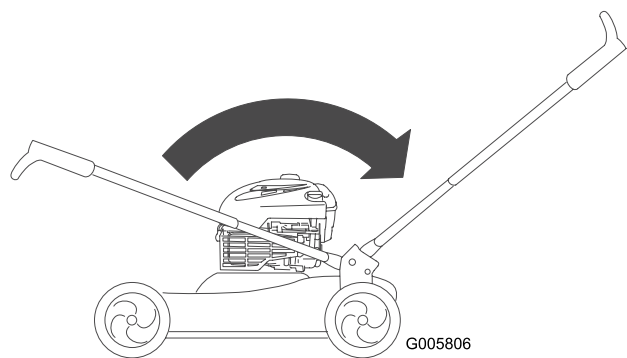
Obrázek 3

2. Utáhněte otočné knoflíky rukojeti (Obrázek 4).



Obrázek 4

3. Otočte rukojetí směrem dozadu (viz obrázek) tak, aby zapadla na místo (Obrázek 5).



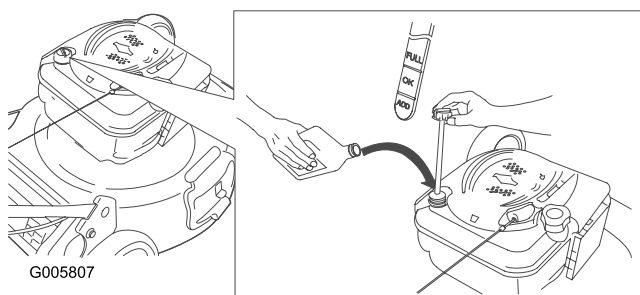
Obrázek 5

## 2. Doplnění oleje do motoru

### Postup

**Důležité:** Sekačka není dodávána s olejem v motoru.

1. Vytáhněte měрку (Obrázek 6).



Obrázek 6

2. **Pomalou** nalévejte olej do plnicí trubice, dokud hladina oleje nedosáhne čáry na měrcce označující plnou nádrž. **Nepřeplyňte nádrž.**
3. Bezpečně namontujte měрку.

**Důležité:** Vyměňte motorový olej po prvních 5 hodinách provozu; následně jej vyměňujte jednou ročně. Viz kapitola Výměna motorového oleje.

Maximální hladina: 0,59 l, typ: Detergentní olej SAE 30W s API klasifikací SF, SG, SH, SJ, SL nebo vyšší.

## 3. Montáž pojistky

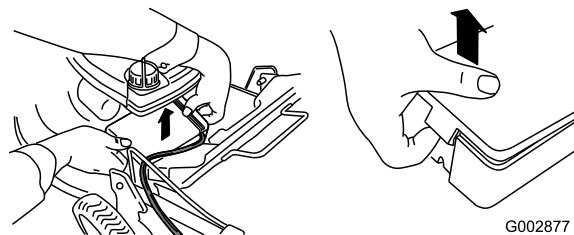
### Postup

Pouze model 20656

Sekačka je vybavená elektrickou pojistkou 40 A, která chrání elektrický startér.

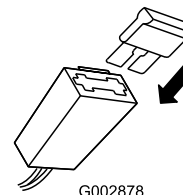
**Důležité:** Bez namontování pojistky nelze nastartovat sekačku elektrickým startérem nebo nabít baterii.

1. Odepněte na obou koncích kryt baterie a sejměte jej (Obrázek 7).



Obrázek 7

2. Vložte pojistku do držáku pojistky, jak je patrné na obrázku (Obrázek 8).



Obrázek 8

**Poznámka:** Sekačka je dodávána s jednou pojistkou v balíčku pro majitele a s jednou pojistkou v bateriové skříni.

3. Nasadte kryt baterie.

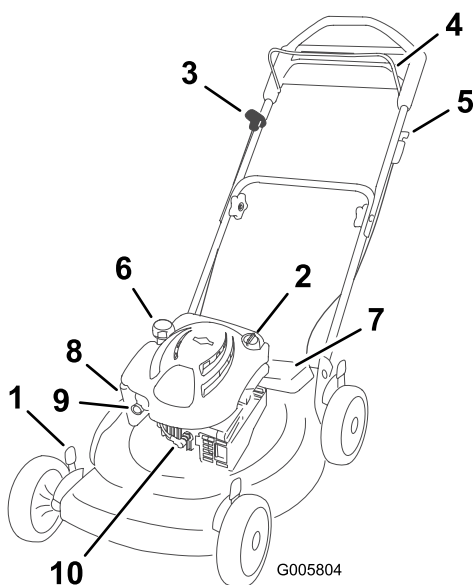
## 4. Dobíjení baterie

### Postup

Pouze model 20656

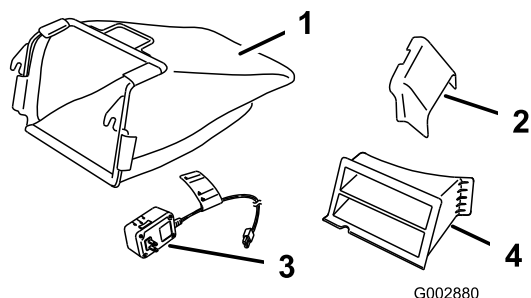
Viz kapitola Dobíjení baterie.

# Součásti stroje



Obrázek 9

- |  |                                |
|--|--------------------------------|
| 1. Páka pro nastavení výšky sekání     | 6. Uzávěr palivové nádrže      |
| 2. Měrka hladiny oleje                 | 7. Baterie (pouze model 20656) |
| 3. Držadlo ručního startéru            | 8. Vzduchový filtr             |
| 4. Ovládací tyč žacího nože            | 9. Sytič                       |
| 5. Startovací klíč (pouze model 20656) | 10. Zapalovací svíčka          |



Obrázek 10

- |                           |   |
|---------------------------|---|
| 1. Sběrací koš            | 3. Baterie (pouze model 20656)                    |
| 2. Boční vyhazovací otvor | 4. Kryt zadního vyhazovacího otvoru (namontovaný) |

# Obsluha

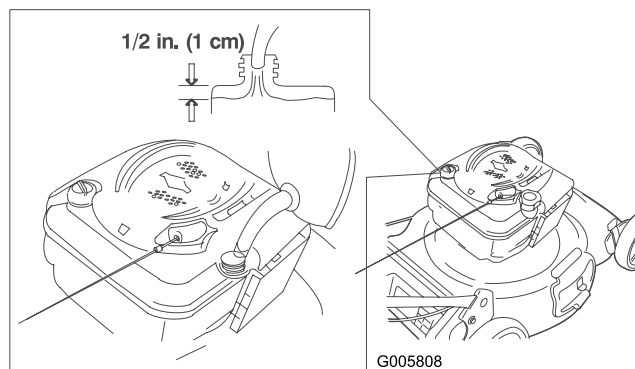
## Doplňování paliva do nádrže



Palivo je vysoce hořlavé a výbušné. Požár nebo výbuch paliva může vám nebo jiným osobám způsobit popálení.

- Aby nedošlo ke vznícení paliva od statického náboje, položte před tankováním nádobu s palivem a/nebo sekačku přímo na zem, nikoli na vozidlo nebo nějaký předmět.
- Tankujte ve venkovním prostoru, když je motor studený. Utřete rozlité palivo.
- Nemanipulujte s palivem v blízkosti otevřeného ohně nebo jisker nebo když kouříte.
- Skladujte palivo ve schválené nádobě, mimo dosah dětí.

Natankujte do nádrže čerstvý normální bezolovnatý benzín ze značkové čerpací stanice (Obrázek 11).

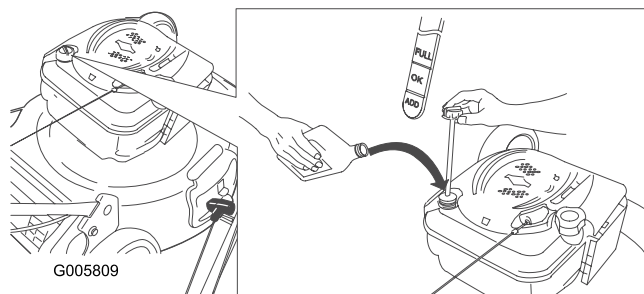


Obrázek 11

**Důležité:** Abyste omezili problémy se startováním, přidejte do paliva po celou sezónu stabilizátor. Míchejte jej s palivem starým maximálně 30 dnů.

## Kontrola motorového oleje

1. Vytáhněte měрку, otřete ji a zasuňte zpátky (Obrázek 12).



Obrázek 12

2. Vytáhněte měрку a zkontrolujte hladinu oleje. Pokud hladina oleje nedosahuje na měrce úroveň 'Doplnit', **pomalou** nalévejte olej do plnicí trubice, dokud hladina nedosáhne na měrce úroveň 'Plná'. **Nepřepněte nádrž.** (Max. objem: 0,59 l, typ: Detergentní olej SAE 30 s API klasifikací SF, SG, SH, SJ, SL nebo vyšší.)

3. Zasuňte měрку zpět na místo.

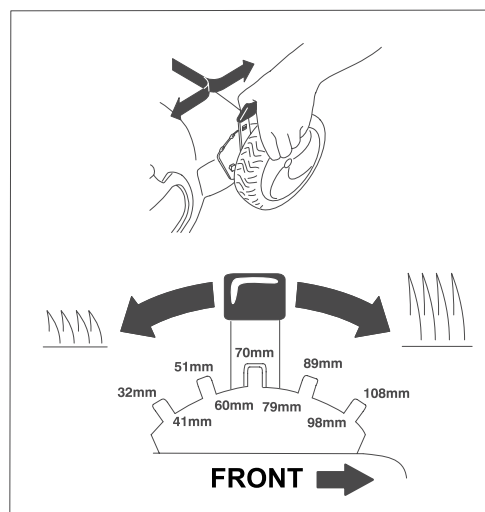
## Nastavení výšky sekání



Při nastavování výšky sekání se můžete dostat do kontaktu s pohyblivým nožem, který může způsobit vážné poranění.

- Vypněte motor a počkejte, dokud se všechny pohyblivé součásti nezastaví.
- Při nastavování výšky sekání nestrkejte prsty pod kryt.

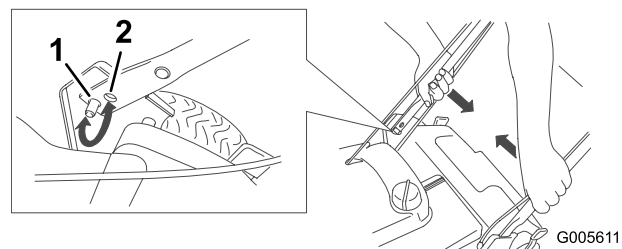
Nastavte výšku sekání podle potřeby. Nastavte všechna čtyři kola do stejné výšky (Obrázek 13).



Obrázek 13

## Nastavení výšky rukojeti

Přitiskněte spodek obou částí rukojeti k sobě (Obrázek 14) a zasuňte pojistné kolíky do jiných otvorů v rukojeti, jak je znázorněno na obrázku.

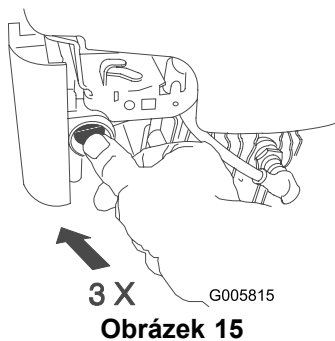


Obrázek 14

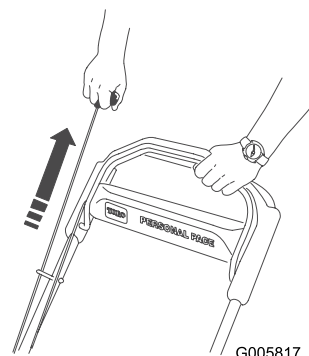
1. Zvednutí rukojeti.
2. Snížení rukojeť.

## Spuštění motoru

1. Palcem třikrát silně zatlačte na sytič a před uvolněním jej pokaždé nechte na okamžik stisknutý (Obrázek 15).



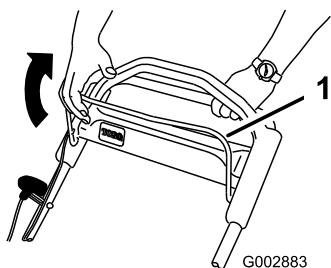
Obrázek 15



Obrázek 18

**Poznámka:** Je-li teplota vzduchu nižší než 13 °C, pětikrát silně stiskněte sytič.

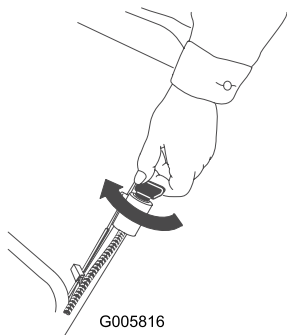
2. Přitlačte ovládací tyč žacího nože k držadlu (Obrázek 16).



Obrázek 16

1. Ovládací tyč žacího nože

3. Nastartujte motor buď pomocí zapalovacího klíče (pouze model 20656) (Obrázek 17) nebo pomocí ručního startéru (Obrázek 18).

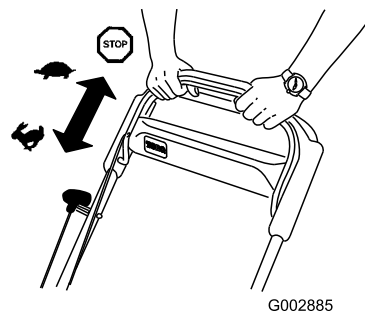


Obrázek 17

4. Pokud se sekačka po dvojném zatáhnutí za startér (nebo do pěti sekund od otočení startovacím klíčem) nerozběhne, stiskněte jednou nebo dvakrát sytič a opakujte startování.

## Použití ručního pohonu

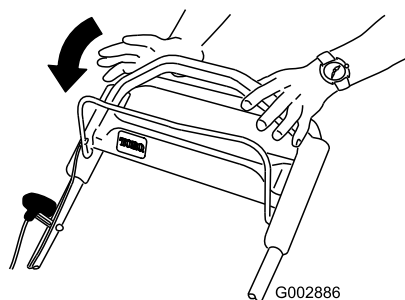
V případě použití ručního pohonu se jednoduše pohybujte volnou chůzí a tlačte sekačku před sebou, s rukama na horním držadle a s lokty u těla (Obrázek 19).



Obrázek 19

## Vypnutí motoru

Pro vypnutí motoru uvolněte ovládací tyč žacího nože. Před opuštěním sekačky vytáhněte zapalovací klíč (Obrázek 20).



Obrázek 20

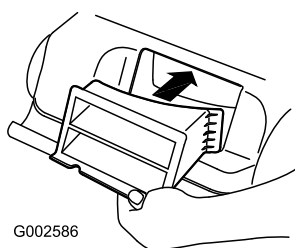
**Důležité:** Po uvolnění ovládací tyče žacího nože by se motor i nůž měly do 3 sekund zastavit. Pokud se řádně nezastaví, přestaňte sekačku okamžitě používat a kontaktujte autorizované servisní středisko.

## Mulčování

Sekačka je podle továrního nastavení schopná vtačovat jemně posekanou trávu a listí zpět do trávníku.

Před mulčováním vyjměte ze sekačky sběrací koš (viz kapitola Vyjmutí sběracího koše). Pokud má sekačka boční vyhadzovací kanál, před mulčováním jej vyjměte a uzamkněte dvířka bočního vyhadzovacího otvoru (viz kapitola Vyjmutí bočního vyhadzovacího kanálu).

**Důležité:** Před mulčováním se ujistěte, že je na sekačce upevněn kryt zadního vyhadzovacího otvoru (Obrázek 21).



Obrázek 21

## Sbírání trávy

Chcete-li posekanou trávu a listí z trávníku sesbírat, použijte sběrací koš.

Pokud má sekačka boční vyhadzovací kanál, před sbíráním posekané trávy do koše jej vyjměte a uzamkněte dvířka bočního vyhadzovacího otvoru (viz kapitola Vyjmutí bočního vyhadzovacího kanálu).

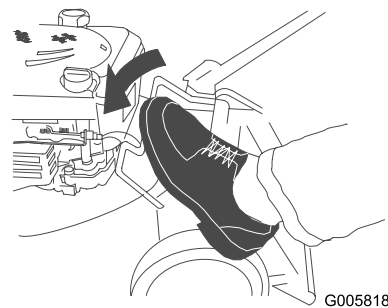


**Žací nůž je ostrý; při kontaktu s nožem může dojít k vážnému poranění.**

**Před opuštěním provozní pozice vypněte motor a počkejte, dokud se všechny pohyblivé součásti nezastaví.**

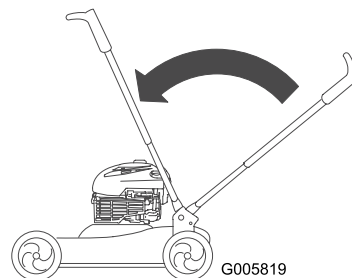
## Přípevnění sběracího koše

1. Postavte se na levou stranu sekačky.
2. Šlápněte na uvolňovací tyč rukojeti (Obrázek 22).



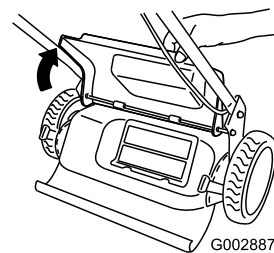
Obrázek 22

3. Zvedněte rukojeť do svislé polohy (Obrázek 23).



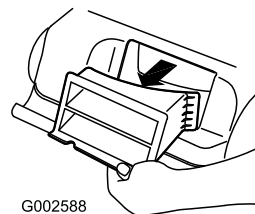
Obrázek 23

4. Zvedněte zadní dvířka a podržte je nahoře (Obrázek 24).



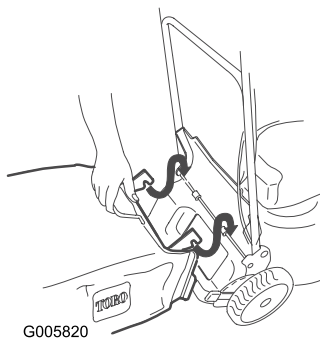
Obrázek 24

5. Vyjměte kryt zadního vyhadzovacího otvoru (Obrázek 25).



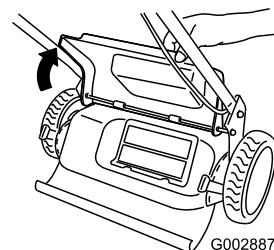
Obrázek 25

6. Připevněte sběrací koš (Obrázek 26).



Obrázek 26

- Zvedněte zadní dvířka a podržte je nahoře (Obrázek 29).



Obrázek 29

- Sklopte zadní dvířka.
- Vraťte rukojeť do provozní polohy.

- Vyjměte sběrací koš (Obrázek 30).

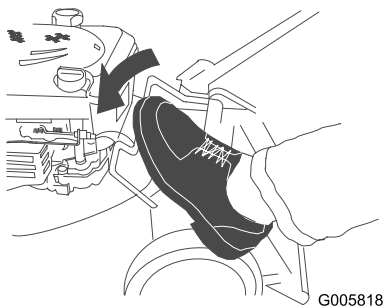
## Vyjmutí sběracího koše



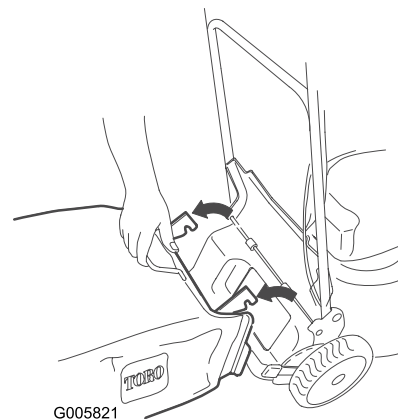
**Žací nůž je ostrý; při kontaktu s nožem může dojít k vážnému poranění.**

**Před opuštěním provozní pozice vypněte motor a počkejte, dokud se všechny pohyblivé součásti nezastaví.**

- Postavte se na levou stranu sekačky.
- Šlápněte na uvolňovací tyč rukojeti (Obrázek 27).



Obrázek 27



Obrázek 30

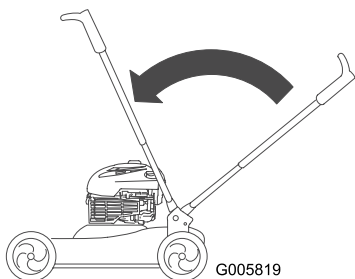
## Použití bočního vyhazovacího otvoru

Při sekání velmi vysoké trávy použijte boční vyhazovací otvor.

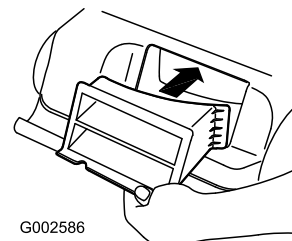
Před použitím bočního vyhazovacího otvoru vyjměte ze sekačky sběrací koš a upevněte kryt zadního vyhazovacího otvoru (viz kapitola Vyjmutí sběracího koše).

**Důležité:** Před použitím bočního vyhazovacího otvoru se ujistěte, že je na sekačce upevněn kryt zadního vyhazovacího otvoru (Obrázek 31).

- Zvedněte rukojeť do svislé polohy (Obrázek 28).



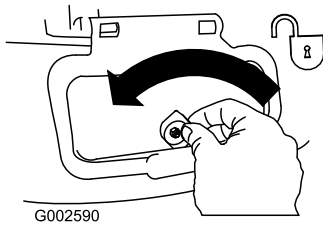
Obrázek 28



Obrázek 31

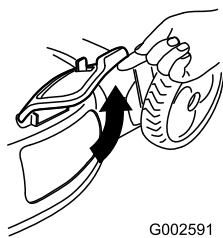
## Upevnění bočního vyhazovacího kanálu

1. Odemkněte dvířka bočního vyhazovacího otvoru (Obrázek 32).



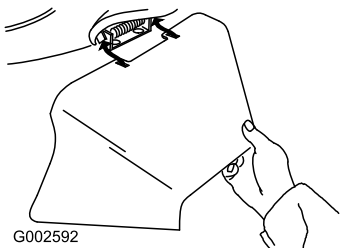
Obrázek 32

2. Zvedněte dvířka bočního vyhazovacího otvoru (Obrázek 33).



Obrázek 33

3. Upevněte boční vyhazovací kanál a přiklopte dvířka na kanál (Obrázek 34).

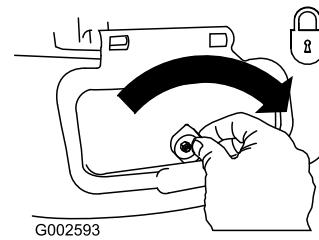


Obrázek 34

## Vyjmutí bočního vyhazovacího kanálu

Při vyjímání bočního vyhazovacího kanálu opakujte výše popsané kroky v opačném pořadí.

**Důležité:** Po zavření dvířek bočního vyhazovacího otvoru dvířka zamkněte (Obrázek 35).



Obrázek 35

## Provozní tipy

### Všeobecná doporučení k sekání

- Odstraňte z trávníku klacky, kameny, dráty, větve a jiné předměty, na které by mohl žací nůž narazit.
- Zabraňte kontaktu žacího nože s tvrdými předměty. Nikdy záměrně nepřejíždějte sekačkou přes žádný předmět.
- Pokud sekačka narazí na tvrdý předmět nebo začne vibrovat, okamžitě vypněte motor, odpojte koncovku zapalovací svíčky a zkontrolujte, zda sekačka není poškozená.
- Pro dosažení maximální výkonnosti namontujte před začátkem sezóny nový žací nůž.
- V případě potřeby vyměňte žací nůž za nový nůž Toro.

### Sekání trávy

- Sekejte najednou vždy pouze asi třetinu výšky trávy. Nenastavujte výšku na méně než 51 mm, pokud tráva není řídká nebo pokud není pozdní podzim, kdy se růst trávy zpomaluje. Viz kapitola Nastavení výšky sekání.
- Pro sekání trávy vyšší než 15 cm nastavte maximální výšku sekání a pohybujte se pomaleji; potom sekání opakujte s menší nastavenou výškou. Je-li tráva příliš vysoká, může se sekačka ucpat a motor se zastaví.
- Sekejte pouze suchou travu a listí. Mokrý tráva a listí mají tendenci shlukovat se a mohou způsobit ucpání sekačky nebo zastavení motoru.



Na mokré trávě nebo listí můžete uklouznout, dostat se do kontaktu s žacím nožem a způsobit si vážné zranění. Sekejte pouze za sucha.

- Strídejte směr sekání. Pomáhá to rozptýlovat posekanou trávu po trávníku a dosáhnout rovnoměrného hnojení.
- Pokud výsledný vzhled trávníku není uspokojivý, vyzkoušejte následující:
  - Vyměňte žací nůž nebo jej nechte nabrousit.
  - Pohybujte se při sekání pomaleji.
  - Nastavte větší výšku sekání.
  - Sekejte trávu častěji.
  - Postupujte v překrývajících se pruzích místo plných pruhů při každém průchodu.

- Nastavte výšku sekání u předních kol o jeden stupeň níž než u zadních kol. Například přední kola nastavte na 51 mm a zadní kola na 60 mm.

## Sekání listí

- Dbejte na to, aby po sekání tráva polovinou své výšky přesahovala vrstvu listí. Možná budete muset přejet sekačkou přes listí více než jednou.
- Pokud vrstva listí přesahuje 13 cm, nastavte přední výšku sekání o jeden nebo dva stupně výš než zadní výšku sekání.
- Pokud sekačka neseká listy dostatečně najemno, zpomalte.

# Údržba

**Poznámka:** Levou a pravou stranu sekačky určujte při postavení v provozní poloze.

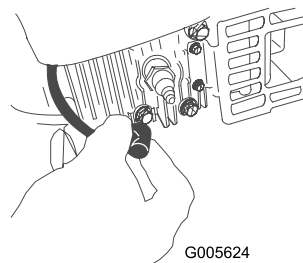
## Doporučený harmonogram údržby

Servisní interval	Postup při údržbě
Po prvních 5 hodinách	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyměňte motorový olej.</li> </ul>
Při každém použití nebo denně	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrolujte hladinu motorového oleje.</li> <li>• Odstraňte kousky trávy a špínu pod krytem sekačky.</li> </ul>
Po každých 25 hodinách provozu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte zapalovací svíčku (viz Návod k obsluze motoru).</li> <li>• Vyměňujte vzduchový filtr; častěji při provozu v prašném prostředí.</li> <li>• Dobijte baterii.</li> <li>• Promažte ozubené soukolí.</li> <li>• Vyměňujte žací nůž nebo jej nechte nabrousit; pokud se ostří rychle otupuje, provádějte výměnu nebo broušení nože častěji.</li> </ul>
Po každých 50 hodinách provozu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyměňte motorový olej.</li> </ul>
Po každých 100 hodinách provozu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyměňte zapalovací svíčku (viz Návod k obsluze motoru).</li> <li>• Vyčistěte chladicí soustavu (viz Návod k obsluze motoru).</li> </ul>
Před uskladněním	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dobijte baterii.</li> <li>• Před prováděním oprav a před uskladněním sekačky vyprázdněte palivovou nádrž.</li> </ul>

**Důležité:** Další pokyny k údržbě najdete v Návodu k obsluze motoru.

## Příprava na údržbu

1. Vypněte motor a počkejte, dokud se všechny pohyblivé součásti nezastaví.
2. Před prováděním údržby odpojte koncovku zapalovací svíčky (Obrázek 36).



**Obrázek 36**

3. Po dokončení údržbářských prací připojte koncovku zpět k zapalovací svíčce.

**Poznámka:** Abyste sekačku mohli naklonit kvůli výměně oleje nebo žacího nože, spotřebujte nejprve palivo v nádrži. Je-li nezbytné naklonit sekačku před spotřebováním paliva, odčerpajte palivo ručním palivovým čerpadlem. Naklánějte sekačku na stranu vždy tak, aby vzduchový filtr směřoval nahoru.



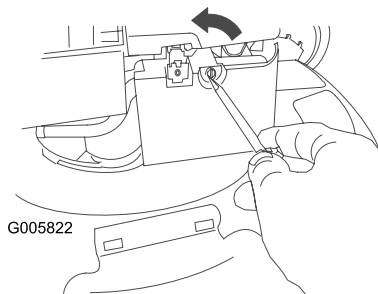
**Při naklonění sekačky může vytékat palivo. Palivo je hořlavé, výbušné a může způsobit zranění.**

**Spotřebujte palivo provozem nebo je odčerpajte ručním čerpadlem; nikdy ne násoskou.**

## Výměna vzduchového filtru

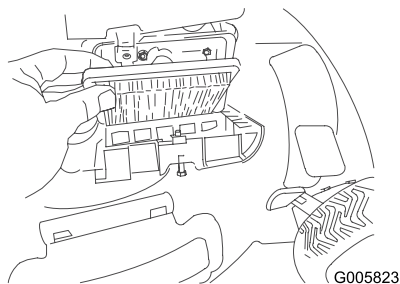
Vyměňujte vzduchový filtr jednou ročně; častěji při provozu v prašném prostředí. Viz kapitola Příprava na údržbu.

1. Pro otevření krytu vzduchového otvoru použijte šroubovák (Obrázek 37).



Obrázek 37

2. Vyměňte vzduchový filtr (Obrázek 38).



Obrázek 38

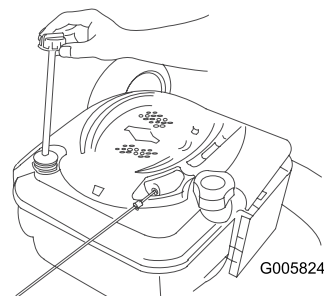
3. Upevněte kryt.

## Výměna motorového oleje

Vyměňte motorový olej po prvních 5 hodinách provozu; následně jej vyměňujte jednou ročně.

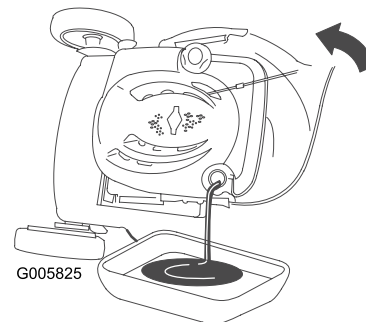
Několik minut před výměnou oleje spusťte motor, aby se olej zahřál. Zahřátý olej má lepší viskozitu a odnáší více nečistot. Viz kapitola Příprava na údržbu.

1. Vytáhněte měrku (Obrázek 39).



Obrázek 39

2. Nakloňte sekačku na stranu tak, aby vzduchový filtr směřoval nahoru, a nechte olej vytéct plnicí trubicí (Obrázek 40).



Obrázek 40

3. **Pomalou** nalévejte olej do plnicí trubice, dokud hladina oleje nedosáhne čáry na měrce označující plnou nádrž (Obrázek 39). **Nepřepněte nádrž.** (Max. objem: 0,59 l, typ: Detergentní olej SAE 30W s API klasifikací SF, SG, SH, SJ, SL nebo vyšší.)
4. Bezpečně namontujte měrku.
5. Použitý olej nechte řádně zlikvidovat v místní recyklační stanici.

## Dobíjení baterie

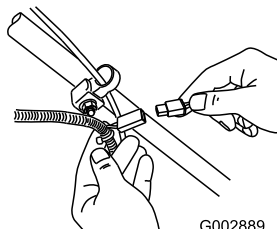
Pouze model 20656



**Svorky baterií, koncovky a související příslušenství obsahují olovo a sloučeniny olova, tedy chemické látky, které jsou ve státě Kalifornie známé jako látky způsobující rakovinu a poškozující reprodukční systém. Po manipulaci s baterií si umyjte ruce.**

**Důležité:** Před prvním použitím nechte baterii 24 hodin dobít, následně ji dobíjete jednou za měsíc (každých 25 startů) nebo podle potřeby. Nabíječku používejte vždy v krytém prostoru a kdykoli je to možné, dobíjete baterii při pokojové teplotě (22 °C).

1. Připojte nabíječku ke svazku kabelů pod startovacím klíčem (Obrázek 41).



Obrázek 41

**Důležité:** Používejte pouze nabíječku dodanou společně se sekačkou.

2. Zapojte nabíječku do zásuvky ve zdi.

**Poznámka:** Jakmile již olověná baterie nedrží napětí, zrecykluje ji nebo zlikvidujte podle místních předpisů.

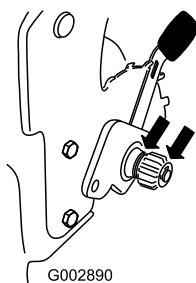
## Výměna pojistky

Pouze model 20656

Pokud nelze nabít baterii nebo spustit motor elektrickým startérem, příčinou může být spálená pojistka. Nahaďte ji elektrickou pojiskou 40 A. Viz kapitola Montáž pojistky.

## Mazání ozubeného soukolí

1. Odšroubujte upevňovací šrouby zadních kol a sundejte kola.
2. Naneste mazací olej na vnitřní a vnější stranu soukolí, jak je znázorněno na obrázku (Obrázek 42).



Obrázek 42

3. Namontujte zadní kola.

## Výměna žacího nože

**Důležité:** Pro správné namontování žacího nože budete potřebovat momentový klíč. Pokud nemáte momentový klíč nebo si provedením montáže nejste jisti, kontaktujte autorizované servisní středisko.

Po každém spotřebování paliva zkontrolujte žací nůž. Je-li žací nůž poškozený nebo prasklý, okamžitě jej vyměňte. Je-li ostří žacího nože tupé nebo poškozené, nechte je nabrousit nebo je vyměňte.

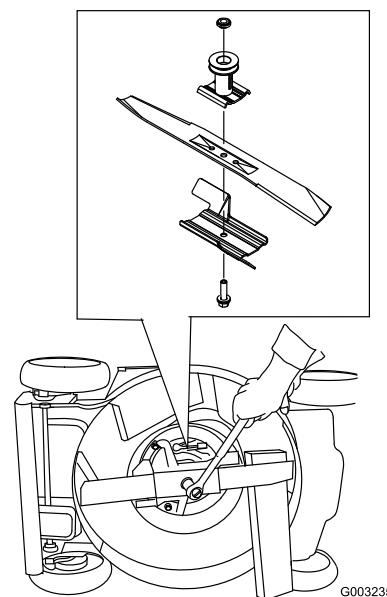


**Žací nůž je ostrý; při kontaktu s nožem může dojít k vážnému poranění.**

**Při manipulaci s nožem používejte látkové nebo kožené rukavice.**

1. Odpojte koncovku zapalovací svíčky a zavěste ji přídržný kolík. Viz kapitola Příprava na údržbu.
2. Nakloňte sekačku na stranu tak, aby vzduchový filtr směřoval nahoru.
3. K zajištění žacího nože použijte dřevěný špalek.
4. Sundejte žací nůž a uložte si veškeré upevňovací součástky.
5. Namontujte nový žací nůž a všechny upevňovací součástky.

**Důležité:** Zakřivené konce žacího nože musejí směřovat k sekačce (Obrázek 43).



Obrázek 43

6. Momentovým klíčem utáhněte upevňovací šroub žacího nože na 82 Nm.

**Důležité:** Šroub utažený na 82 Nm je velmi pevný. Zajistěte žací nůž dřevěným špalkem a utahovákem nebo klíčem šroub pevně utáhněte. Přetáhnout šroub je velmi obtížné.

## Čištění sekačky

1. S motorem spuštěným na rovném dlážděném povrchu stříkejte proud vody před pravé zadní kolo (Obrázek 44).



Obrázek 44

**Poznámka:** Voda bude stříkat do prostoru, kde se pohybuje žací nůž, a odstraňovat zbytky trávy.

2. Jakmile přestanou vypadávat zbytky trávy, zastavte vodu a přesuňte sekačku na suché místo.
3. Nechte několik minut běžet motor, aby uschl kryt sekačky a nedocházelo k jeho korozi.

## Uskladnění

Uskladňujte sekačku na chladném, čistém, suchém místě.

## Příprava sekačky k uskladnění



**Výpary paliva mohou explodovat.**

- Neskladujte palivo po dobu delší než 30 dnů.
- Neskladujte sekačku v uzavřeném prostoru poblíž otevřeného ohně.
- Před uskladněním sekačky nechte vychladnout motor.

1. Při posledním tankování v roce přidejte do paliva stabilizátor, jak doporučuje výrobce motoru.
2. Nechte sekačku běžet, dokud se palivo nespotřebuje a motor se nezastaví.
3. Nasyťte motor a znovu jej spusťte.
4. Nechte motor běžet, dokud se nezastaví. Jakmile motor nejde nastartovat, je dostatečně suchý.
5. Odpojte koncovku zapalovací svíčky a připevněte ji na přídržný kolík.

6. Vymontujte svíčku, do otvoru pro svíčku nalijte 30 ml oleje a několikrát pomalu zatáhněte za lanko startéru, aby se olej rozlil po celém válci a v období mimo sezónu nevznikala ve válci koroze.
7. Namontujte volně zapalovací svíčku.
8. Utáhněte všechny matice a šrouby.
9. 72 hodin nabíjejte baterii, potom odpojte nabíječku a uložte sekačku v nevytápěném prostoru. Pokud sekačku uskladňujete ve vytápěném prostoru, musíte každých 90 dnů dobít baterii (pouze model 20656).

## Složení rukojeti

Rukojeť lze složit do dvou poloh: svislé a zcela složené.

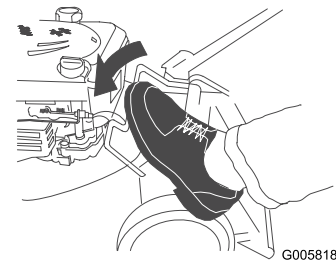
### Svislá poloha



**Žací nůž je ostrý; při kontaktu s nožem může dojít k vážnému poranění.**

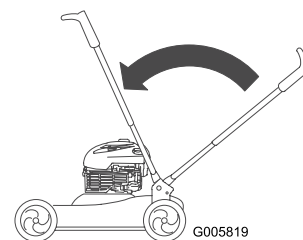
**Před opuštěním provozní polohy vypněte motor a počkejte, dokud se všechny pohyblivé součásti nezastaví.**

1. Postavte se na levou stranu sekačky.
2. Šlápněte na uvolňovací tyč rukojeti (Obrázek 45).



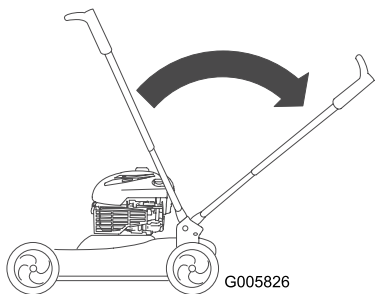
Obrázek 45

3. Zvedněte rukojeť do svislé polohy (Obrázek 46).



Obrázek 46

4. Pro rozložení rukojeti jednoduše vraťte rukojeť do provozní polohy (Obrázek 47).



Obrázek 47

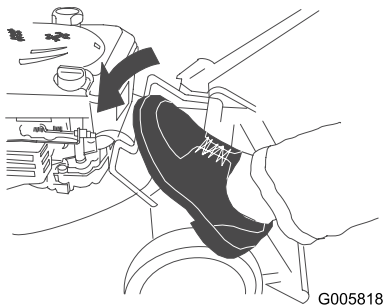
## Zcela složená poloha



Žací nůž je ostrý; při kontaktu s nožem může dojít k vážnému poranění.

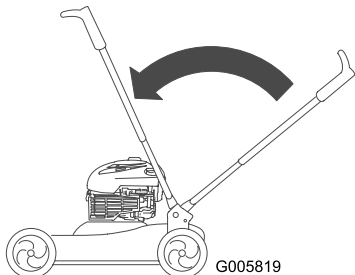
Před opuštěním provozní pozice vypněte motor a počkejte, dokud se všechny pohyblivé součásti nezastaví.

1. Postavte se na levou stranu sekačky.
2. Šlápněte na uvolňovací tyč rukojeti (Obrázek 48).



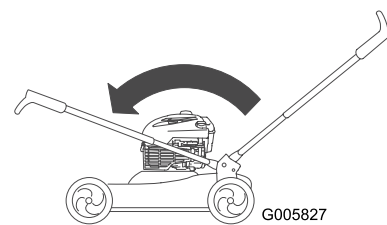
Obrázek 48

3. Zvedněte rukojeť do svislé polohy (Obrázek 49).



Obrázek 49

4. Zatlačte na spodek levého ramena rukojeti, až se rukojeť začne volně pohybovat dopředu.
5. Otočte rukojetí směrem dopředu (Obrázek 50).



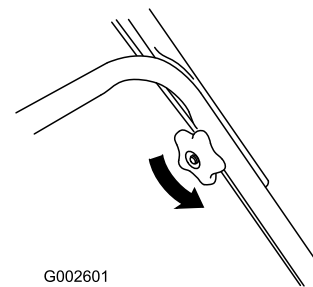
Obrázek 50



Nesprávným složením a rozložením rukojeti se mohou poškodit kabely, což může způsobit nebezpečí při provozu.

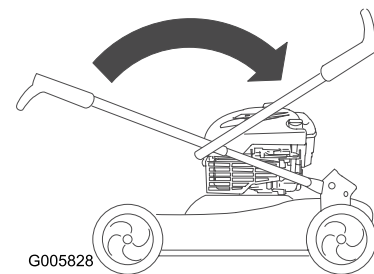
- Při skládání nebo rozkládání rukojeti nepoškozujte kabely.
- Je-li poškozený kabel, kontaktujte autorizované servisní středisko.

6. Povolte knoflíky rukojeti tak, aby se horní část rukojeti volně pohybovala (Obrázek 51).



Obrázek 51

7. Sklopte horní část rukojeti směrem dozadu, jak je znázorněno na obrázku (Obrázek 52).



Obrázek 52

**Důležité:** Při rozkládání horní části rukojeti nasměrujte kabely na vnější stranu knoflíků rukojeti.

8. Pro rozložení rukojeti viz kapitola Rozložení rukojeti.

## Použití sekačky po uskladnění

1. Vymontujte zapalovací svíčku a pomocí startéru rychle roztočte motor, aby se z válce dostal přebytečný olej.
2. Namontujte zapalovací svíčku a utáhněte ji momentovým klíčem na 20 Nm.
3. Nabijte baterii (pouze model 20656).
4. Připojte koncovku zapalovací svíčky ke svíčce.

### Podmínky a výrobky, na které se záruka vztahuje

Společnost The Toro® Company a její pobočky a záruční společnost Toro se na základě vzájemné dohody zavazují zajistit původnímu majiteli\* opravu jakéhokoliv výrobku Toro používaného k nekomerčním účelům\*, pokud dojde k závadě na materiálu nebo dílenském zpracování. Na výrobky se vztahují tyto záruční lhůty od data původní koupě:

#### Výrobky

Sekačky s pojezdem  
Ridery s motorem vzadu  
Zahradní traktory  
Elektrické ruční nástroje  
Sněhové frézy  
Sekačky Zero Turn

#### Záruční lhůta

Omezená záruka 2 roky  
Omezená záruka 2 roky  
Omezená záruka 2 roky  
Omezená záruka 2 roky  
Omezená záruka 2 roky  
Omezená záruka 2 roky

\* Pojem "původní majitel" značí osobu, která jako první zakoupila výrobek Toro.

\* Pojem "nekomerční účely" značí užívání výrobku na stejném místě, kde je vaše domácnost. Používání výrobku na více než jednom místě se považuje za komerční účely, na které se vztahují záruční podmínky pro komerční využití.

### Omezená záruka pro komerční účely

Na závady na materiálu nebo dílenské zpracování spotřebních výrobků Toro a jejich příslušenství používané ke komerčním účelům, v institucích nebo půjčovnách se vztahují tyto záruční lhůty od data původní koupě:

#### Výrobky

Sekačky s pojezdem  
Ridery s motorem vzadu  
Zahradní traktory  
Elektrické ruční nástroje  
Sněhové frézy  
Sekačky Zero Turn

#### Záruční lhůta

Záruka 90 dní  
Záruka 90 dní  
Záruka 90 dní  
Záruka 90 dní  
Záruka 90 dní  
Záruka 45 dní

### Pokyny pro poskytnutí záruční opravy

Domníváte-li se, že výrobek Toro vykazuje závadu na materiálu nebo dílenském zpracování, postupujte podle následujících pokynů:

1. Pro servis produktu kontaktujte svého prodejce. Pokud z jakéhokoli důvodu není možné prodejce kontaktovat, můžete se spojit s jakýmkoli autorizovaným distributorem Toro.
2. Předložte svému prodejci nebo servisnímu prodejci výrobek společně s dokladem o koupi (paragon).

Pokud z jakéhokoli důvodu nejste spokojeni s analýzou závady nebo pomocí, kterou vám poskytl servisní prodejce, kontaktujte dovozce Toro nebo se spojte přímo s námi:

Customer Care Department, Consumer Division  
Toro Warranty Company  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196  
Ředitel: Technická podpora: 001-952-887-8248

Viz přiložený seznam distributorů

### Povinnosti vlastníka

Výrobek Toro je třeba ošetřovat podle pokynů uvedených v uživatelské příručce. Tuto údržbu, ať již vlastními silami nebo prostřednictvím prodejce, hradí majitel výrobku.

### Součásti a úkony, na které se nevztahuje záruka

Tato výslovná záruka se nevztahuje na:

- náklady spojené s běžnou údržbou či na součásti, materiály a úkony jako například filtry, palivo, maziva, doplňkové vybavení, ostření nožů, seřízení brzdy a spojky.
- žádné výrobky nebo součásti, které byly upraveny nebo používány nesprávným způsobem ani na požadavek výměny či opravy součástí v důsledku běžného opotřebení, nehody nebo nedostatečné údržby.
- opravy v důsledku používání nevhodného paliva či znečištění ujjících látek v palivovém systému nebo v důsledku nesprávné přípravy palivového systému na uskladnění stroje na dobu delší než tři měsíce.
- motor a spojka. Na tyto součásti se vztahují příslušné záruky výrobce se samostatnými podmínkami.

Veškeré záruční opravy musí provést autorizovaný servisní prodejce Toro s použitím schválených náhradních dílů Toro.

### Obecné podmínky

Práva kupujícího jsou definována národními zákony příslušné země. Tato záruka žádným způsobem neomezuje práva kupujícího definovaná národními zákony.

## International Distributor List—Consumer Products

<b>Distributor:</b>	<b>Country:</b>	<b>Phone Number:</b>
Atlantis Su ve Sulama Sistemleri Lt	Turkey	90 216 344 86 74
Balama Prima Engineering Equip	Hong Kong	852 2155 2163
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383
Ceres S.A	Costa Rica	506 239 1138
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd	Sri Lanka	94 11 2746100
Cyril Johnston & Co	Nothern Ireland	44 2890 813 121
Equivier	Mexico	52 55 539 95444
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861
Geomechaniki of Athens	Greece	30 10 935 0054
Guandong Golden Star	China	86 20 876 51338
Hako Gorund and Garden	Sweden	46 35 10 0000
Hydroturf Int. Co	Dubai United Arab Emirates	97 14 347 9479
Hydroturf Egypt LLC	Egypt	202 519 4308
Ibea S.p.A.	Italy	39 0331 853611
Irriamc	Portugal	351 21 238 8260
Jean Heybroek b.v.	Netherlands	31 30 639 4611
Lely (U.K. ) Limited	United Kingdom	44 1480 226 800
Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
Metra Kft	Hungary	36 1 326 3880
Mountfield a.s.	Czech Republic	420 255 704 220
Munditol S.A.	Argentina	54 11 4 821 9999
Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Oy Hako Ground and Garden Ab	Finland	358 987 00733
Parkland Products Ltd	New Zealand	64 3 34 93760
Prochaska & Cie	Austria	43 1 278 5100
RT Cohen 2004 Ltd	Israel	972 986 17979
Riversa	Spain	34 9 52 83 7500
Roth Motorgerate GmBh & Co	Germany	49 7144 2050
Sc Svend Carlsen A/S	Denmark	45 66 109 200
Solvert S.A.S	France	33 1 30 81 77 00
Spypros Stavrinides Limited	Cyprus	357 22 434131
Surge Systems India Limited	India	91 1 292299901
T-Markt Logistics Ltd	Hungary	36 26 525 500
Toro Australia	Australia	61 3 9580 7355
Toro Europe BVBA	Belgium	32 14 562 960